
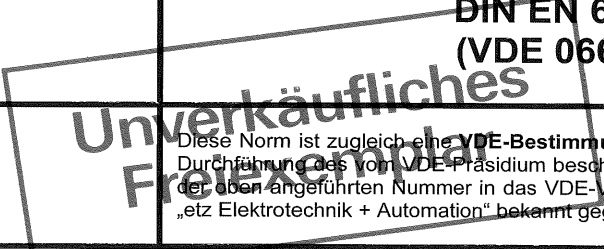



	DIN EN 60947-8 (VDE 0660-302)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 29.130.20

Ersatz für
 DIN EN 60947-8
 (VDE 0660-302):2007-07
 Siehe Anwendungsbeginn

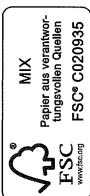
**Niederspannungsschaltgeräte –
 Teil 8: Auslösegeräte für den eingebauten thermischen Schutz (PTC) von
 rotierenden elektrischen Maschinen
 (IEC 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2011);
 Deutsche Fassung EN 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2012**

Low-voltage switchgear and controlgear –
 Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating electrical machines
 (IEC 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2011);
 German version EN 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2012

Appareillage à basse tension –
 Partie 8: Unités de commande pour la protection thermique incorporée (CTP) aux machines
 électriques tournantes
 (CEI 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2011);
 Version allemande EN 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2012

Gesamtumfang 42 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE



DIN EN 60947-8 (VDE 0660-302):2013-07

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2003-07-01 angenommene Europäische Norm und die am 2006-10-01 angenommene Änderung A1 und die am 2011-06-22 angenommene Änderung A2 als DIN-Norm ist 2013-07-01.

Für DIN EN 60947-8 (VDE 0660-302):2007-07 besteht eine Übergangsfrist bis 2014-06-22.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60947-8/A2 (VDE 0660-302/A2):2010-05.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 431 „Niederspannungsschaltgeräte und -kombinationen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 17B „Low-voltage switchgear and controlgear“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Die Änderung A1 wurde in den Text eingearbeitet und durch eine senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet.

Die Änderung A2 wurde in den Text eingearbeitet und durch eine senkrechte Linie und die Zahl 2 am linken Seitenrand gekennzeichnet.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60947-8 (VDE 0660-302):2007-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Werkstoffanforderungen im Abschnitt 8.1 ergänzt;
- b) Abschnitt 8.2.9 „Feuchte Wärme“ komplett überarbeitet;
- c) Abschnitt 8.3.2.2 „Betriebsmittel, die elektronische Schaltkreise haben“, überarbeitet;
- d) Tabelle 1 „Prüfungen der EMV-Störfestigkeit“ komplett überarbeitet;
- e) Abschnitt B.2 „Sonderprüfungen – Feuchte Wärme, Salznebel, Schwingungen und Schock“ ergänzt.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0660-302 (VDE 0660-302): 1987-02
DIN VDE 0660-303 (VDE 0660-303): 1987-02
DIN EN 60947-8 (VDE 0660-302): 2004-04, 2007-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm oder andere Unterlage ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm oder anderen Unterlage.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm oder anderen Unterlage.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen und anderen Unterlagen mit den entsprechenden Deutschen Normen und anderen Unterlagen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60034-11:2004	IEC 60034-11:2004	DIN EN 60034-11 (VDE 0530-11):2005-04	VDE 0530-11
EN 60068-2-1	IEC 60068-2-1	DIN EN 60068-2-1 (VDE 0468-2-1)	VDE 0468-2-1
EN 60068-2-6:1995 ersetzt durch:	IEC 60068-2-6:1995 + Cor.:1995 ersetzt durch:	DIN EN 60068-2-6 (VDE 0468-2-6):1996-05 ersetzt durch:	VDE 0468-2-6
EN 60068-2-6:2008	IEC 60068-2-6:2007	DIN EN 60068-2-6 (VDE 0468-2-6):2008-10	VDE 0468-2-6
EN 60068-2-27:1993 ersetzt durch:	IEC 60068-2-27:1987 ersetzt durch:	DIN EN 60068-2-27 (VDE 0468-2-27):1995-03 ersetzt durch:	VDE 0468-2-27
EN 60068-2-27:2009	IEC 60068-2-27:2008	DIN EN 60068-2-27 (VDE 0468-2-27):2010-02	VDE 0468-2-27
–	IEC 60410:1973	–	–
–	IEC 60417:2002 DB ^a	–	–
EN 60738-1:2006 ersetzt durch:	IEC 60738-1:1998 ersetzt durch:	DIN EN 60738-1:2006-12 ersetzt durch:	–
EN 60738-1:2006 + A1:2009	IEC 60738-1:2006 + A1:2009	DIN EN 60738-1:2010-06	–
EN 60751:1995 + A2:1995 ersetzt durch:	IEC 60751:1983 + A1:1986 + A2:1995 ersetzt durch:	DIN EN 60751:1996-07 ersetzt durch:	–
EN 60751:2008	IEC 60751:2008	DIN EN 60751:2009-05	–
EN 60947-1:2007 + A1:2011	IEC 60947-1:2007 + A1:2010	DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2011-10	VDE 0660-100
EN 60947-5-1:2004 + Cor.:2005 + A1:2009	IEC 60947-5-1:2003 + A1:2009	DIN EN 60947-5-1 (VDE 0660-200):2010-04	VDE 0660-200